

SPIS TREŚCI

TERMES ET RELATIONS DANS LES CORPUS BILINGUES DES DOMAINES DE L'ARTISANAT

Présentation (<i>Dorota Śliwa</i>)	7
--	---

ARTYKUŁY

ARTISAN ET ARTISANAT : PANORAMAS JURIDIQUES ET PHILOLOGIQUES

Lukasz STANKIEWICZ, Figures juridiques de l'artisan et de l'artisanat. Un regard croisé franco-polonais	11
Résumé/Streszczenie	26
Christine DURIEUX, L'artisanat dans tous ses états : étude philologique	27
Résumé/Streszczenie	48
Renata KRUPA, L'artisanat d'art français aujourd'hui – les noms de métiers et leurs équivalents polonais	49
Résumé/Streszczenie	58
Iwona PIECHNIK, Noms de famille issus de l'artisanat en France et en Pologne	59
Résumé/Streszczenie	80
Wiesław BAR OFMCONV, Les dénominations polonaises et françaises des outils d'artisanat en tant qu'attributs des Saints et des Bienheureux dans l'iconographie	81
Résumé/Streszczenie	102

ANALYSES LINGUISTIQUES DES TERMES DES DOMAINES CHOISIS DE L'ARTISANAT

Kaja GOSTKOWSKA, La peinture est aussi un artisanat. Sur les degrés de spécialisation dans les textes traitant de la problématique de la couleur dans la peinture	105
Résumé/Streszczenie	117
Joanna CHOLEWA, <i>Cuire</i> et <i>wypalać/wypalić</i> dans la terminologie de la poterie/céramique	119
Résumé/Streszczenie	133

Dorota ŚLIWA, Prédicats polonais et français relatifs aux étapes de la panification et leur application pour analyser des corpus bilingues comparables	135
Résumé/Streszczenie	154
Anna DOLATA-ZARÓD, La polyfonctionnalité des connecteurs : la relation de contraste dans les textes juridiques comparables relatifs au domaine de la boulangerie-pâtisserie	155
Résumé/Streszczenie	169

APPLICATIONS EN DIDACTIQUE

Christine MARTINEZ, Attendre le laitier, suivre l'ouvreuse, ces métiers d'antan ont-ils un but linguistique/didactique dans l'acquisition du FLE?	171
Résumé/Streszczenie	183
Anna WIACEK LE VERGER, Présentation de la modélisation en PNL. Relation maître-apprenti	185
Résumé/Streszczenie	199
Table of Contents	201